

መተመሪያ መመስቀል Chram 1 166:9 (soul);
 4. to be transformed, removed מְלַאֵת נָסָר
 יְמִינָה ES2 216:42 [cf. יְמִינָה עֲלֹת, אֶת, יְמִינָה Dn
 7:28]; 5. to be insane מְלַאֵת GalSimp 264:4; 6. to depart, go away
 יְמִינָה ESHAer 3:19 (in secret); מְלַאֵת
 יְמִינָה JS in asd 106:17; מְלַאֵת יְמִינָה לְבָדָק
 TB 72:2; 6. to depart, go away
 מְלַאֵת DionbScomt 127:24; מְלַאֵת
 קְרָבָה EbMai10 302b:26 [P. 789]
 Pe., mngr. 4: R. Gottheil, JAOS 33 (1914) 263; Pe., mngr. 6b: N.
 SG § 254A.

عَنْفَهُ adj. ($\downarrow \sqrt{\text{عنف}}$) mad, insane **عَنْفَهُ**
 אָמַת הַעֲנֵה *1Sm* 21:15; **עַזְבָּה** **עַזְבָּה**
 ,**עַזְבָּה** the madman raged and set fire to his
 boats *ESJul* 79:15; **עַזְבָּה** **עַזְבָּה** אָמַת
 וְעַזְבָּה *ChrPsD2* 355:17; f. **עַזְבָּה** **עַזְבָּה**
ESI 502:44; pl. **עַזְבָּה** **עַזְבָּה** **עַזְבָּה** **עַזְבָּה**
עַזְבָּה **עַזְבָּה** **עַזְבָּה** **עַזְבָּה** **עַזְבָּה** **עַזְבָּה** **עַזְבָּה** **עַזְבָּה** **עַזְבָּה**
 Add 35:19 [P. 790]
 N. SG § 109.

ኩፋ n.m. (↓ ሂደር) madness, insanity
መስጠት ተፈጻሚ ነው **ES**
372:19; *Med* 14:8; **ኩፋ** ነው *ib.*
9:8 (*Gal8 166:8*) (μελαγχολία); 15:5 [P. 790]
Schlicifer, ZS 4 (1925) 83.

غَيْرُ مَدِينٌ adj. (↓ مَدِينٌ) mad, insane abs.
 pl.m. غَيْرُ مَدِينٍ حَتَّى تَبَرُّهُ مَدِينٌ مَدِينٌ
ESNisB2 105:15 (in crying over deceased);
 غَيْرُ مَدِينٍ لِمَوْلَى إِنَّمَا مَدِينٌ مَدِينٌ
TB 24:28 (μανῆναι); مَدِينٌ مَدِينٌ
 غَيْرُ مَدِينٌ *Gr* 109:23; f. مَدِينٌ مَدِينٌ
 غَيْرُ مَدِينٌ مَدِينٌ
Rie 124:14 [P. 790]

कृष्ण adj. ($\downarrow \sqrt{\text{कृष्ण}}$ pe., pass.part.) sick
abs. **कृष्णता** **कृष्ण** Bhdedivsap 6:1 [P. 790]

أَدِينَتْ n.f. (↓ **أَيْمَنْ**) love
 أَدِينَتْكَمْلَةُ the ardor of your love
Bhdedivsap 35:3; حَتَّى لَمْ يَأْتِكْمْلَةُ أَدِينَتْكَمْلَةُ
 when you upset me with my senses, in
 your love for me *Bhcar 103:17 [P. 790]*

רָגִים **רָגֵם** n.f. (↓ ✓; Ma שאנירותה MD 444) madness, insanity **רָגֵם** **רָגִים**

መስጠት የሚታወቂ ተከራክረዋል ESI 372:19; የሚጠወቂ
የሚጠወቂ Add 34:15 (of paganism); የሚጠወቂ
የሚጠወቂ ብቁ insanity took hold of him Jul
148:1; የሚጠወቂ የገዢ ተናግር የሚጠወቂ ተናግር
Aristides 15:6; የሚጠወቂ የሚጠወቂ am4
120:4 (of lust) [v. LS 792] [P. 790]

קִילָע adj. ($\sqrt{\text{קַל}}$) sharp a. arrow, abs.
קִילָע וְיָקֵל Ps 45:6; JSB5 137:8; det.
קִילָע קִילָע Jer 9:7 [cf. ES2 119:35]; EbPar
 81:5; b. metaph. of words קִילָע, מִקְלָעָה
 Didasc 265:6 [P. 789]

אֶתְנָהּ n.f. (עַד; JBA שִׁינָא רְטוֹרָא) DJBA
 1137, Ma SHINNA D-TERA MD 462) 1. rock, cliff
 שִׁינָה תְּבֵשׂ אֶתְנָהּ סְלָמָה JerHex 4:29; אֶתְנָהּ תְּבֵשׂ אֶתְנָהּ חֲלָמָה ZM2 31:22; חֲלָמָה תְּבֵשׂ אֶתְנָהּ חֲלָמָה ib.
 124:4; חֲלָמָה תְּבֵשׂ אֶתְנָהּ מְלָאָם when it rises
 from the rock it is narrow PsC 271:6; 2. rocky
 point, peak pl. תְּבֵשׂ אֶתְנָהּ 4Macc
 14:16 (of crags); am2 600:12 [text: אֶתְנָהּ];
 3. mountain pl. הַצְּבָא אֶתְנָהּ הַצְּבָא PsC 268:10; etc.; אֶתְנָהּ תְּבֵשׂ אֶתְנָהּ חֲלָמָה JEhCh 98a:25 [unless to be read in both places
 אֶתְנָהּ תְּבֵשׂ אֶתְנָהּ] [P. 789]

vb. (↓) **מִתְבַּחֲךָ**, **מִתְבַּחֲךְ**, **מִתְבַּחֲךָ**, **מִתְבַּחֲךְ**, **מִתְבַּחֲךְ**, **מִתְבַּחֲךְ**; TA **שָׁנָק** pa. J 1607; ↓ **שָׁנָק**; Ma **שָׁנָק** MD 471; cf. Ma 1# **שָׁנָק** pa. to torment MD 334) Pa. to vex, torment, torture **עַמְּדָה לְסֵלֶם הַמְּדֻמָּם בְּלֵב** Rev 11:10; **לְמַהְמַתְמָתָה עַמְּדָה** ESI 406:20; **לְמַהְמָתָה עַמְּדָה** תְּנַשֵּׂא BalJos 204:4; **לְמַהְמָתָה עַמְּדָה** תְּנַשֵּׂא

Himy 13a:18; pass.part. וְהִנֵּה תַּחֲנוֹן וְלֹא
רָאָה כִּי־בְּשָׁבֵךְ ESHaer 143:12

Etpe. to be tormented, tortured קַצְתָּם
עֲמָלָק ESNisB1 4:12 (weak ones)

Etpa. to be tormented, tortured קַצְתָּם
עֲמָלָק Mt 8:6; כַּשְׁמַר עֲמָלָק מִלְחָמָה
ESRefI 2:46 (darkness); לְלֹא עֲמָלָק לְלֹא
עֲמָלָק ESNisB2 1:10; לְלֹא עֲמָלָק
עֲמָלָק MP 27:1; לְלֹא עֲמָלָק AthSy
8:17

Ettas. to be tortured מְלֻמָּד NarsailSy
323:8 [P. 791]

καχέξια n.m. (↓ **καχέξια**) consumption,
phthisis **καχέξια** **καχέξια** **καχέξια** Med
16:19 (Gal8 181:12) (καχεξία); 334:5;
334:21 (Gal8 349:2) (μαρασμός); BBah 1994:14
[expl. of ↓ **καχέξια**] [P. 791]

تَهْمَمْ n.m.pl. (↓ **تَهْمِمْ**) torment,
torture **تَهْمِمْ** IABI 118:9 [P. 791]

שְׁגָנָה n.f. (↓ עַמְּנָה; JBA שְׁגָנָת, DJBA 1121, 1137) cat BBah 1994:17 [P. 791]

מִשְׁנַתָּה n.f. (✓): JBA DJBA 1137,
 Ma MD 462) sleep פָּנָס Pr
 20:13; שָׂבֵם נָשֵׂם ESHaer
 118:16; מִשְׁנַתָּה קָרְבָּן ESSermi 4
 63:v735 (to flee); קָרְבָּן to 20:v81 [P.
 789]
 N. SG § 105.

1# נְמַשֵּׁבָן n.f. (mng. 1: JBA אֲלֹנִים DJBA
 1163) 1. moss מַשְׁבֵּת נְמַשֵּׁבָן נְמַשֵּׁבָן Ps
 90:5 (H נְמַשֵּׁבָן) [cf. نَمَشَ Bheb
 ib. (200:v74); but U, NY: نَمَشْعَنْبَرْ]; BhGr 243:24;
 EN 24:v38 [expl. as أَشْنَةٌ]; BBah 421:23 [same as
 ↓ נְמַשֵּׁבָן mng. 2]; 425:19; 426:1; 1995:16; 2. cs.
 in phrase (אֶ)נְמַשֵּׁבָן نְمַשֵּׁבָן sea holly (*Eryngium*)
 GalSimp 258:8 [expl. of نَمَشْعَنْبَرْ הַרְפָּגִיּוֹן];
 BBah 657:22; 1993:17 [incorr. نَمَشْعَنْبَرْ]; 1995:21 [P.
 789]

ILS 264 (Ir etym. unlikely); mngr. 1: Pfl 385; mngr. 2: Flora 1:23ff.; Pfl 179.

بَعْتَهْ كَلْمَهْ adv. (↓ 2# بَعْتَهْ) yearly
كَلْمَهْ بَعْتَهْ بَعْتَهْ كَلْمَهْ بَعْتَهْ كَلْمَهْ
Bhcel 29:20 [P. 789]

بَعْتَلْكَ adj. (↓ 2# بَعْتَلْكَ) **annual** دَعْمَى
 ظِلْمٌ بَعْتَلْكَ Epiph. 72:v94 [winds];
 كَوْكَلْكَ حَفَّةَ ROrChr17 353:16 (cycle);
 كَوْكَلْكَ بَحَّافَةَ Bhce2 637:17; BO3/2 937:19
 [P. 789]

ରମ୍ପାଳୀତ୍ତିଷ୍ଠ n.f. (↓ 2#ରମ୍ପାଳୀତ୍ତିଷ୍ଠ) annual circuit କ୍ୟାରେ ଅନୁଯାୟୀ Kays 28:11 [P. 789]

بَحْر n. (< Arab شَفَنَان) eighth month of the Moslem year *Bhchr* 204:10 [P. 792]

QuadRef. 1. a. to submit o.s., עֲבֹדָה עַבְדָּלָה Gn 16:9 (חָמֵת עַגְנָה); הַעֲבָדָה כְּשִׁלְבָּדָה Jud 1:27; הַעֲבָדָה כְּשִׁלְבָּדָה James 4:7; b. dedicate o.s. מִתְּמִימָה בְּמִתְּמִימָה בְּמִתְּמִימָה BO2 326a:15 (to heresy of Diophysites); 2. to be subjugated, enslaved כְּשִׁלְבָּדָה כְּשִׁלְבָּדָה Gn 25:23 (חָזֶב); Lk 2:51; כְּשִׁלְבָּדָה כְּשִׁלְבָּדָה ESEcl 79:16; ESRef/IER

A Syriac Lexicon

A Translation from the Latin, Correction,
Expansion, and Update of
C. Brockelmann's
Lexicon Syriacum

MICHAEL SOKOLOFF

Co-published by
EISENTRAUNS GORGIAS PRESS
Winona Lake, Indiana Piscataway, New Jersey
2009